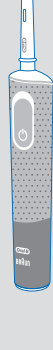


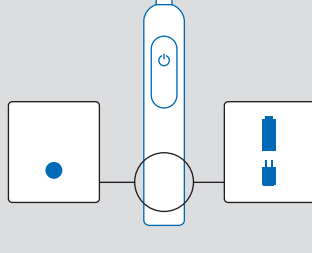
Type
3708



Type
3709



Type
3710



2 x 2min

English

Welcome to Oral-B!

Before operating this toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

Note: Content may vary based on the model purchased.

IMPORTANT

- Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the product/cord is damaged, take it to an Oral-B Service Centre.
- Only use charger provided with your appliance.

WARNING

- Do not place the charger, smart plug or charging travel case in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
 - This appliance contains batteries that are non-replaceable. Do not open and disassemble device. For battery recycling please dispose whole device according to local environmental regulations. Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.
 - Usage by children under age 3 is not recommended.
 - Do not chew or bite on brush. Do not use as a toy or without adult supervision.
 - This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
 - For hygienic reasons we recommend the use of individual brush handles and brush heads for each family member.
 - Small parts may come off, keep out of reach of children.
 - Clean brush head properly after each use (see «Cleaning recommendations» Paragraph). Proper cleaning ensures the safe use and functional life of the toothbrush.
- To avoid brush head breakage which may generate a small part choking hazard or damage teeth:
- Prior to each use, ensure the brush head fits well. Discontinue use of the toothbrush, if brush head no longer fit properly. Never use without a brush head.
 - If the toothbrush handle is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
 - Replace brush (head) every 3 months or sooner if brush head becomes worn.
 - When unplugging, always pull the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
 - For tooth brushing only.
 - Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.
 - If stickers are provided, follow instructions on the sticker sheet. Ensure valve on back of the handle is not covered.
 - Periodically check the entire product/cord/accessories for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used.
 - Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
 - Never insert any object into any opening of the appliance.
 - This toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

Brush heads

Oral-B offers a variety of different Oral-B brush heads that fit your Oral-B toothbrush handle.

If you have sensitive teeth/gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode (depending on model) (optional in combination with an Oral-B «Sensitive Clean» brush head).

Subject to change without notice.

Environmental Notice

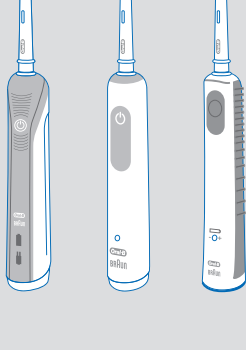
Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do



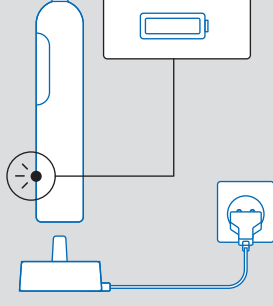
Type
3756

Type
3791

Type
4729



Type 3756 / 3



not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.

Noise level: ≤ 65 dB (A)

Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase.

Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose.

Depending on availability replacement of a unit might result in a different colour or an equivalent model.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun / Oral-B or its appointed distributor. This guarantee does not cover:

damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun / Oral-B parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Oral-B Service Centre.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric-rechargeable toothbrush handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads.

Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

• Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.

• Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.

• Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards.

Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

This guarantee in no way affects your rights under legal/statutory law.

30 Day Risk Free Trial

Satisfaction guaranteed or your money back!

Full details at www.oralb.com

or call: 0 800 731 1792

Polski

Witamy w Oral-B!

Przed użyciem instrukcji do zębów zapoznaj się z instrukcją i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.

Uwaga: Zawartość zestawu może różnić się w zależności od zakupionego modelu urządzenia.

WAŻNE

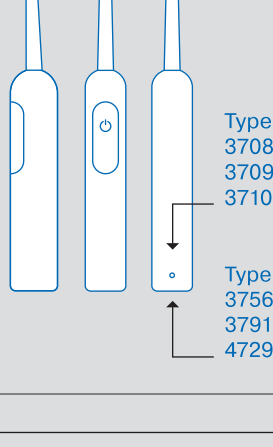
- Szczoteczka do zębów może być używana przez dzieci i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zdolnościach sensorycznych lub umysłowych albo bez doświadczenia bądź wiedzy, wyłącznie pod nadzorem opiekuna lub po przebyciu szkolenia pod kątem bezpiecznego i prawidłowego użytkowania oraz pod warunkiem, że znają związane z nim zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli produkt/przewód jest uszkodzony, zanieś go do centrum serwisowego Oral-B.
- Używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem.

UWAGA

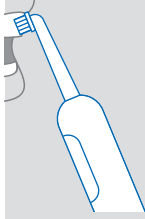
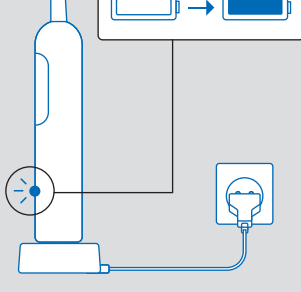
• Nie umieszczaj ładowarki, wtyczki Smart Plug ani etui z funkcją ładowania w wodzie lub płynięciu nie przechowuj w miejscu, w którym mogą spaść lub zostać wciągnięte do wanny lub zlewu. Nie sięgaj po nie, gdy wpadną do wody. Natychmiast odłącz zasilanie.

• To urządzenie zawiera niewymienne baterie. Nie otwieraj i nie demontuj urządzenia. W celu recyklingu bate-

Type



6 / 3791 / 4729



rii, całe urządzenie należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska. Otwarcie rączki zniszczy urządzenie i unieważni gwarancję.

- Nie stosować u dzieci poniżej 3 roku życia.
 - Nie żuj i nie nagryzaj szczoteczki. Nie używać jej jako zabawki lub bez nadzoru osoby dorosłej.
 - Ta szczoteczka jest urządzeniem do higieny osobistej i nie jest przeznaczona do użytku przez wielu pacjentów gabinetu lub instytutu stomatologicznego.
 - Ze względów higienicznych zalecamy, aby każdy domownik korzystał z oddzielnej rączki oraz końcówki szczoteczki.
 - Małe części mogą odpaść, przechowywać poza zasięgiem dzieci.
 - Dokładnie puczaj główkę szczoteczki po każdym użyciu (patrz paragraf „Zalecenia dotyczące czyszczenia”). Właściwe czyszczenie zapewnia bezpieczne użytkowanie i żywotność szczoteczki do zębów.
- Aby uniknąć złamania końcówki szczoteczki, co może generować ryzyko zadławienia małymi częściami lub uszkodzenia zębów:
- Przed każdym użyciem upewnij się, że końcówka szczoteczki jest dobrze dopasowana. Przerwij używanie, jeśli tak nie jest. Nigdy nie używaj szczoteczki, kiedy końcówka nie jest zamocowana.
 - Jeśli rączka szczoteczki zostanie upuszczona, końcówkę szczoteczki należy wymienić przed kolejnym użyciem, nawet jeśli nie są widoczne żadne uszkodzenia.
 - Wymieniaj końcówkę szczoteczki co 3 miesiące lub wcześniej w razie jej szybszego zużycia.
 - Podczas odłączania zawsze ciągnij za wtyczkę, a nie za przewód. Nie dotykaj wtyczki zasilania mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.
 - Tylko do mycia zębów.
 - Produktu należy używać tylko w sposób zgodny z przeznaczeniem i opisany w niniejszej instrukcji. Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta.
 - Jeśli do zestawu dołączono naklejki, należy zapoznać się z dokumentem dotyczącym ich użycia. Upewnij się, że zawór z tyłu rączki nie jest zakryty.
 - Należy regularnie sprawdzać, czy produkt, przewód lub akcesoria nie są uszkodzone. Nie należy używać uszkodzonego lub nieprawidłowo działającego urządzenia.
 - Nie wolno samodzielnie modyfikować ani naprawiać urządzenia. Może to spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
 - Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do otworów w urządzeniu.
 - Szczoteczka do zębów ma wodoodporną rączkę, jest bezpieczna pod względem elektrycznym i przeznaczona do użytkowania w łazience.

Końcówki szczoteczki

Oral-B oferuje szeroki wybór końcówek, które pasują do Twojej szczoteczki Oral-B.

Jeżeli masz wrażliwe zęby i/lub dziąsła, Oral-B zaleca stosowanie trybu delikatnego czyszczenia «Sensitive» (w zależności od modelu) (opcjonalnie w połączeniu z końcówką Oral-B «Sensitive»).

Może ulec zmianom bez ostrzeżenia.

Uwagi dotyczące ochrony środowiska

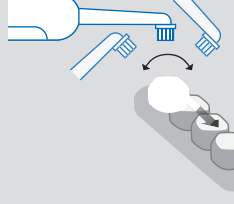
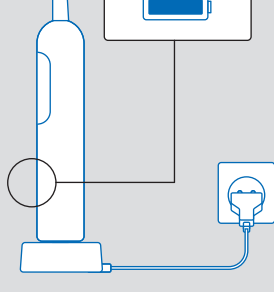
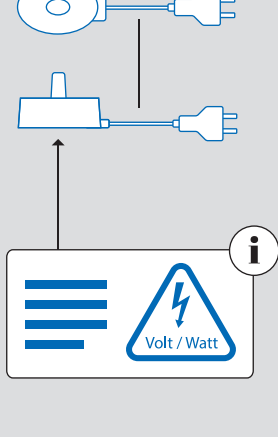
Produkt zawiera baterie i/lub odpady elektryczne nadające się do recyklingu. Aby chronić środowisko, nie wyrzucaj go do odpadów w gospodarstwie domowym. W celu recyklingu, urządzenie zanieś do punktu zbiórki odpadów elektrycznych w Twoim kraju.



Poziom hałas: ≤65 dB (A)

Warunki limitowanej gwarancji

1. Procter & Gamble Operations SA, z siedzibą w Route de St-Georges 47, 1213 Petit Lancy w Szwajcarii, gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 2 lat od daty jego wydania Kupującemu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Kupujący może wysłać sprzęt (wraz z dowodem zakupu) do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Braun Oral-B lub skorzystać z pośrednictwa sklepu, w którym dokonał zakupu sprzętu. W takim wypadku termin naprawy ulegnie wydłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu.
3. Kupujący powinien dostarczyć sprzęt w opakowaniu należycie zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Naprawom gwarancyjnym nie podlegają także inne uszkodzenia powstałe w następstwie okoliczności, za które Gwarant nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zawinione przez Poczty Polską lub firmy kurierskie.
4. Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie z dokumentem zakupu i obowiązuje w każdym kraju, w którym, to urządzenie jest rozprowadzane przez firmę Procter & Gamble lub upoważnionego przez nią dystrybutora.
5. Dokument zakupu (paragon lub faktura) musi być opatrzony datą i numerem oraz określać nazwę i model sprzętu.



6. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu i przekazania go do dyspozycji Kupującego.
7. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których, Kupujący zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.
8. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Kupującego według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna, chyba, że oczyszczenie jest niezbędne do usunięcia wady w ramach świadczeń objętych niniejszą gwarancją i nie stanowi czynności, o których mowa w punkcie 7.
9. Gwarancją nie są objęte
 - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;
 - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;
 - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
 - napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby;
 - przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamiennej firmy Braun
 - c) używające się materiały eksploatacyjne (np. końcówki).
10. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
11. Zależnie od dostępności, wymiana elementu może wiązać się z różnicą w kolorze lub otrzymaniem modelu równorzędnego.

Gwarancja na wymienne końcówki szczoteczki

Gwarancja Oral-B zostanie unieważniona, jeśli uszkodzenie elektrycznej rączki wyposażonej w akumulator jest spowodowane zastosowaniem wymiennych końcówek szczoteczek marek innych niż Oral-B.

- Oral-B nie ma wpływu na jakość wymiennych końcówek szczoteczek marek innych niż Oral-B. W związku z tym nie możemy zagwarantować, że wymienne końcówki szczoteczek marek innych niż Oral-B zapewnią jakość szczotkowania zębów zadeklarowaną w momencie zakupu elektrycznej rączki wyposażonej w akumulator.
- Oral-B nie może zagwarantować, że wymienne końcówki szczoteczek marek innych niż Oral-B będą pasować do produktów marki Oral-B.
- Oral-B nie może przewidzieć długoterminowego wpływu stosowania wymiennych końcówek szczoteczek marek innych niż Oral-B na zużycie rączki.

Na wszystkich wymiennych końcówkach szczoteczek Oral-B znajduje się logo marki, a ponadto spełniają one wysokie normy Oral-B dotyczące jakości. Oral-B nie sprzedaje wymiennych końcówek szczoteczek ani rączek pod innymi markami.

Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie wpływa na prawa użytkownika wynikające z przepisów/ prawa ustawowego.

Testuj przez 30 dni bez ryzyka

(szczegóły na www.oralb.pl)

Český

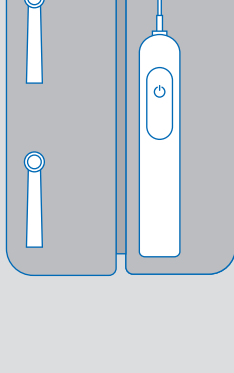
Vítejte v Oral-B!

Před prvním použitím zubního kartáčku si přečtete tento návod na použití a uschovejte si ho pro budoucí potřebu.

Poznámka: Obsah balení se může v závislosti na zakoupeném modelu lišit.

UPOZORNĚNÍ

- Děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou zubní kartáčky používat jen pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání výrobku a porozuměly souvisejícím nebezpečím. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Děti bez dozoru nesmí výrobek čistit ani provádět jeho údržbu.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození výrobku / kabelu, předejte jej do servisního střediska Oral-B.
- Použijete pouze nabíječku dodanou s přístrojem.



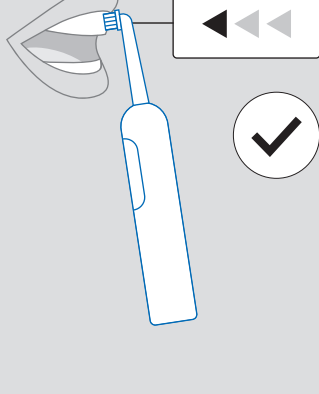
04

1-MODE

Type 3709 / 3709 Kids / 3710 / 3756 / 3791 / 4729



07



VAROVÁNÍ

- Nabíječku, síťový kabel se zástrčkou Smart plug ani nabíjecí cestovní pouzdro neponožujte do vody nebo jiné kapaliny, ani je neuchovávejte na místě ze kterého by mohly spadnout nebo být staženy do vany nebo umyvadla. Pokud spadnou do vody, nedotýkejte se jich. Okamžitě je odpojte z elektrické sítě.
- Tento přístroj obsahuje baterie, které nelze vyměňovat. Výrobek neotvírejte a nerozebírejte. Pro recyklaci baterie zlikvidujte celý zařízen v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí. Otevřením rukojeti dojde k poškození spotřebiče a ztrátě záruky.
- Nedoporučuje se používat dětmi do 3 let.
- Kartáček nežvýkejte ani nekousejte. Nepoužívat na hraní nebo bez dohledu dospělého.
- Tento zubní kartáček slouží k individuální, osobní péči o ústní dutinu a není určen k použití vícerymi pacienty ve stomatologické ambulanci nebo instituci. Z hygienických důvodů doporučujeme, aby každý člen rodiny používal vlastní rukojeť a kartáčkovou hlavu.
- Z výrobku se mohou se uvolnit malé části, proto ho uchovávejte mimo dosah dětí.
- Kartáčkovou hlavu po každém použití řádně očistěte (viz odstavec «Doporučený postup čištění»). Správné čištění zajistí bezpečné používání a funkční životnost zubního kartáčku.

Aby se předešlo poškození kartáčkové hlavy, které může způsobit následné poškození zubů nebo uvolnění malých částí a jejich spolknutí, dbejte těchto pokynů:

- Před každým použitím se ujistěte, že je kartáčková hlava správně nasazená. Přestaňte zubní kartáček používat, pokud kartáčková hlava neseď dobře na rukojeti. Kartáček nikdy nepoužívejte bez kartáčkové hlavy.
- Spadne-li rukojeť zubního kartáčku na zem, kartáčkovou hlavu před dalším použitím vyměňte, i když není viditelně poškozená.
- Kartáčkovou hlavu vyměňujte za novou každé 3 měsíce nebo dříve, pokud se opotřebuje.
- Při odpojování přístroje z elektrické sítě vždy uchopte zástrčku, nikdy netahejte za síťový kabel. Nedotýkejte se elektrické zástrčky mokryma rukama. Může to způsobit úraz elektrickým proudem.
- Pouze k čištění zubů.
- Tento výrobek používejte pouze v souladu s jeho určením tak, jak popisuje tento návod na použití. Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem.
- Pokud jsou k dispozici samolepky, postupujte podle pokynů na aršíku se samolepkami. Dejte pozor, abyste nezalepili ventil na zadní straně rukojeti.
- Pravidelně kontrolujte, zda celý výrobek / síťový kabel / příslušenství nejsou poškozeny. Poškozené nebo nefunkční zařízení dále nepoužívejte.
- Výrobek neopravujte ani neopravujte. Mohlo by to způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiné zranění.
- Do žádného otvoru na přístroji nikdy nevkládejte cizí předměty.
- Tento zubní kartáček má vodotěsnou rukojeť, je elektricky bezpečný a lze ho používat v koupelně.

Kartáčkové hlavy

Oral-B vám nabízí celou řadu různých kartáčkových hlav, které lze používat s rukojetí Oral-B.

Máte-li citlivé zuby a dásně, Oral-B vám doporučuje používat jemný režim čištění «Sensitive» (v závislosti na modelu) (lze kombinovat s kartáčkovou hlavou Oral-B «Sensitive Clean»).

Změny bez předchozího upozornění vyhrazeny.

Poznámka k ochraně životního prostředí

Výrobek obsahuje baterie a / nebo recyklovatelný elektroodpad. V rámci ochrany životního prostředí nelikvidujte spotřebič spolu s komunálním odpadem. Odevzdejte ho k recyklaci ve sběrných místech elektronického odpadu.



Hladina hluku: ≤65 dB (A)

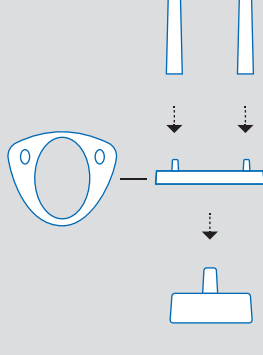
Záruka

Na tento výrobek poskytujeme záruku 2 roky ode dne prodeje spotřebiteli. V záruční době bezplatně odstraníme závady na přístroji způsobené vadami materiálu nebo chybou výroby, a to tak, že zařízení dle našeho uvážení bud' opravíme nebo vyměníme. Jednotka může být v závislosti na dostupnosti nahrazena stejným modelem jiné barvy, popřípadě jiným rovnocenným modelem. Tato záruka se vztahuje na všechny země, kam tento výrobek firma Braun nebo její autorizovaný distributor dodávají.

Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklá nesprávným používáním a údržbou, ani na běžné opotřebení vzniklé při používání, zejména v případě kartáčkových hlav, jakož ani na závady, které mají zanedbatelný vliv na hodnotu a použitelnost přístroje.

Záruka pozbývá platnost, pokud opravy provedly neautorizované osoby nebo pokud na opravu byly použity originální náhradní díly Oral-B Braun.

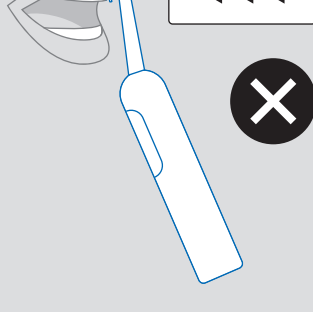
Chcete-li využít servisních služeb v



2-MODE Type 3710 Kids



2-MODE Type 3708 Kids



záruční době, předejte nebo zašlete celý přístroj spolu s doklady o koupi do autorizovaného servisního střediska Oral-B Braun. Tato záruka nemá žádný vliv na vaše zákonná práva.

Záruka týkající se výměny kartáčkových hlav

Pokud se zjistí, že poškození elektrického zubního kartáčku způsobilo použití náhradních kartáčkových hlav jiných než Oral-B, záruka Oral-B zaniká.

- Oral-B nemá kontrolu nad kvalitou náhradních kartáčkových hlav jiných než Oral-B. Z tohoto důvodu nemůžeme zaručit výkon náhradních kartáčkových hlav jiných než Oral-B, který jsme uváděli u elektrického zubního kartáčku při původním nákupu.
- Oral-B nemůže zajistit, že kartáčkové hlavy jiné než Oral-B půjde nasadit na rukojeť Oral-B.
- Oral-B nemůže předvídat dlouhodobý účinek náhradních kartáčkových hlav jiných než Oral-B na opotřebení rukojeti.

Všechny náhradní kartáčkové hlavy Oral-B mají logo Oral-B a splňují vysoké standardy kvality Oral-B. Oral-B neprodává náhradní kartáčkové hlavy ani části rukojeti pod jinou značkou.

Zkušební doba bez rizika

(podrobnosti naleznete na www.oralb.cz)

Slovenský

Víta vás Oral-B!

Pred použitím tejto zubnej kefky si prečítajte nasledujúce pokyny a návod si uchovajte na budúce použitie.

Poznámka: Obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od zakúpeného modelu.

UPOZORNENIE

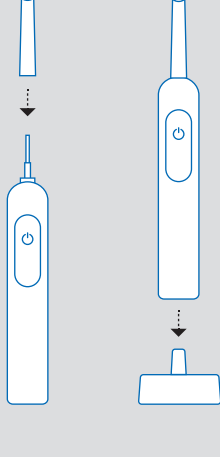
- Deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, môžu používať zubné kefky len pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a porozumeli hroziacemu nebezpečenstvu. Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Deti bez dozoru nesmú výrobok čistiť ani vykonávať jeho údržbu.
- Ak sa výrobok alebo sieťový kábel poškodia, vyhľadajte autorizované servisné stredisko Oral-B.
- Používajte len nabíjačku dodanú spolu s vaším spotrebičom.

POZOR

- Nabíjačku, sieťový kábel so zástrčkou Smart Plug a nabíjacie cestovné puzdro neponárajte do vody ani žiadnej inej tekutiny, ani ich neskladujte na mieste, z ktorého môžu spadnúť alebo byť stiahnuté do vane alebo umývadla. Ak spadnú do vody, nedotýkajte sa ich. Okamžite ich odpojte z elektrickej siete.
- Tento spotrebič obsahuje jednorazové zberanie. Prístroj neotvárajte ani nerozoberajte. Pokiaľ ide o recykláciu batérie, celé zariadenie zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami týkajúcimi sa životného prostredia. Pri otvorení rukoväti sa zariadenie zničí a zruší sa platnosť záruky.
- Neodporúčame, aby výrobok používali deti do 3 rokov.
- Zubnú kefku nežujte ani do nej nehryzte. Nepoužívajte ju ako hračku alebo bez dozoru dospelých osoby.
- Táto zubná kefka je zariadenie osobnej starostlivosti a nie je určená viacerým pacientom v stomatologickej ambulancii alebo inštitúcii. Z hygienických dôvodov odporúčame, aby každý člen domácnosti používal vlastnú rukoväť a čistiacu hlavu.
- Z výrobku sa môžu uvoľniť malé časti, preto ho uchovávajte mimo dosahu detí.
- Čistiacu hlavu po každom použití dôkladne umyte (pozrite časť «Odporúčany postup čistenia»). Dôkladné čistenie zabezpečí bezpečné používanie a dlhú životnosť zubnej kefky.

Ako môžete predísť poškodeniu čistiacej hlavice, ktoré môže spôsobiť následné poškodenie zubov alebo uvoľnenie malých častí, ktoré sa dajú prehltnúť?

- Pred každým použitím sa uistite, že čistiaca hlavica je správne nasadená. Ak sa čistiaca hlavica nedá správne nasadiť, prestaňte zubnú



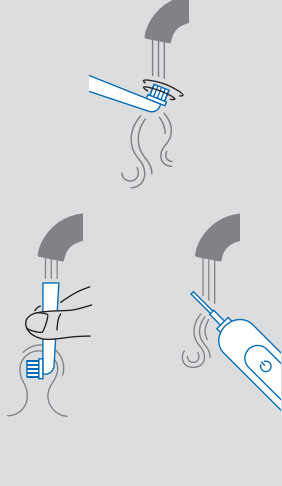
3-MODE Type 3708



3-MODE Type 3756 / 3791



08



- kefku používať. Nikdy nepoužívajte kefku bez čistiacej hlavice.
- Ak vám rukoväť zubnej kefky spadne, pred ďalším použitím vymeňte čistiacu hlavicu, aj keď nie je viditeľne poškodená.
- Vymeňte čistiacu hlavicu (zubnú kefku) za novú každé tri mesiace alebo aj skôr, ak sa čistiaca hlavica opotrebuje.
- Pri odpájaní zariadenia z elektrickej zásuvky ťahajte vždy za zástrčku, nie za sieťový kábel. Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky mokrymi rukami. Hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Len na čistenie zubov.
- Tento výrobok používajte iba na určený účel v súlade s týmto návodom. Nepoužívajte nadstavce, ktoré neodporúča výrobca.
- Ak sú súčasťou balenia nálepky, postupujte podľa pokynov na háрку s nálepkami. Uistite sa, že ventil vzadu na rukoväti nie je zakrytý.
- Pravidelne kontrolujte, či nie sú produkt/sieťový kábel/príslušenstvo poškodené. Poškodené alebo nefunkčné zariadenie ďalej nepoužívajte.
- Výrobok neupravujte ani neopravujte. Mohlo by tak dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu.
- Nikdy nič nevkladajte do žiadneho otvoru na výrobku.
- Vaša zubná kefka má vodotesnú rukoväť, je elektricky bezpečná a navrhnutá na použitie v kúpeľni.

Čistiace hlavice

Oral-B vám ponúka rôzne čistiace hlavice Oral-B, ktoré sú kompatibilné s rukoväťou vašej zubnej kefky Oral-B. Ak máte citlivé zuby / ďasná, Oral-B vám odporúča používať jemný režim čistenia «Sensitive» (v závislosti od modelu) (je možné ho používať spolu s čistiacou hlavicom Oral-B «Sensitive Clean»).

Informácie sú predmetom zmeny bez oznámenia.

Informácie týkajúce sa životného prostredia

Výrobok obsahuje batérie a/alebo recyklovateľný elektrický odpad. V rámci ochrany životného prostredia nelikvidujte spotrebič v komunálnom odpade.

Odnešte ho do miestneho zberu elektrického odpadu na recykláciu.



Hladina hluku: ≤65 dB (A)

Záruka

Na tento výrobok poskytujeme záruku 2 roky odo dňa jeho predaja spotrebiteľovi. Počas zárukej lehoty bezplatne odstránime akékoľvek poruchy na výrobku spôsobené chybou materiálu alebo výroby, a to na základe nášho rozhodnutia buď opravou, alebo výmenou celého výrobku.

V závislosti od dostupnosti náhradnej jednotky môže ísť o odlišnú farbu alebo ekvivalentnú farbu.

Záruka sa vzťahuje na všetky krajiny, do ktorých tento výrobok dodáva firma Braun alebo jej autorizovaný distribútor.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenia vzniknuté nesprávnym používaním a údržbou, ani na bežné opotrebovanie vzniknuté pri používaní, najmä pokiaľ ide o čistiace hlavice, ani na poruchy, ktoré majú zanedbateľný vplyv na hodnotu a použiteľnosť prístroja.

Záruka stráca platnosť, ak bol výrobok mechanicky poškodený, ak opravy vykonali neautorizované osoby, alebo ak sa na opravu nepoužili originálne náhradné diely Braun Oral-B.

Prístroje je určené výhradne na domáce použitie. Pri použití iným spôsobom nie je možné záruku uplatniť.

Ak chcete využiť servisné služby v rámci záručnej lehoty, celý prístroj spolu s dokladom o kúpe odovzdajte alebo zašlite do autorizovaného servisného strediska Braun Oral-B.

Aktualizovaný zoznam servisných stredísk je k dispozícii v predajniach výrobkov Braun Oral-B alebo na internetovej stránke www.braun.com/sk.

Pre informácie o výrobkoch a najbližšom servisnom stredisku Braun Oral-B volajte infolinku 800 333 233.

Na prípadnú výmenu prístroja alebo na zrušenie kúpenej zmluvy sa vzťahujú príslušné zákonné ustanovenia.

Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého bol výrobok podľa záznamu zo servisu v záručnej opravě.

Táto záruka nemá žiadny vplyv na vaše práva vyplývajúce zo zákona.

Distribútor: Procter & Gamble, spol. s r.o., Einsteinova 24, 851 01 Bratislava. Tel.: 800 333 233

Výrobok:

.....

Dátum nákupu:

.....

Pečiatka a podpis predávajúceho:

.....

Záruka týkajúca sa náhradných hlavíc kefky

Záruka spoločnosti Oral-B zaniká v prípade, že poškodenie elektrickej akumulátorovej zubnej kefky možno pripísať použitiu neoriginálnych náhradných hlavíc kefky.

Spoločnosť Oral-B neodporúča používať neoriginálne náhradné čistiace hlavice.

.....

.....

.....

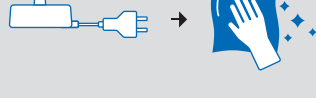
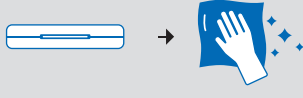
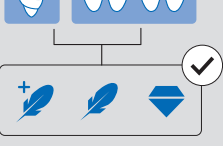
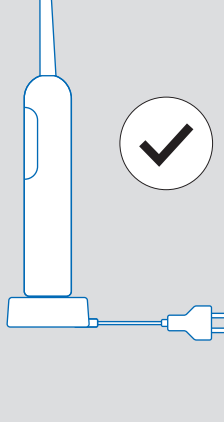
.....

.....

.....

.....

.....



- Spoločnosť Oral-B nemá kontrolu nad kvalitou neoriginálnych náhradných hlavíc kefy. Z toho dôvodu nemôžeme zaručiť čistiaci výkon neoriginálnych náhradných hlavíc kefy komunikovaný v súvislosti s elektrickou akumulátorovou zubnou kefkou v čase jej nákupu.
- Spoločnosť Oral-B nemôže zabezpečiť správne pasovanie neoriginálnych náhradných hlavíc kefy.
- Spoločnosť Oral-B nedokáže predvídať dlhodobé účinky používania neoriginálnych náhradných hlavíc kefy na opotrebovanie rúkovači.

Všetky náhradné čistiace hlavice Oral-B sú označené logom Oral-B a spĺňajú vysoké kvalitatívne štandardy spoločnosti Oral-B. Spoločnosť Oral-B nepredáva náhradné čistiace hlavice ani súčasti rúkovači pod inými značkami.

Skúšobné obdobie bez rizika

(podrobné informácie nájdete na webovej stránke: www.oralb.cz)

Magyar

Üdvözli Önt az Oral-B!

A fogkefe használatának megkezdése előtt kérjük, olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg azt!

Megjegyzés: A doboz tartalma modellenként eltérő lehet.

FONTOS

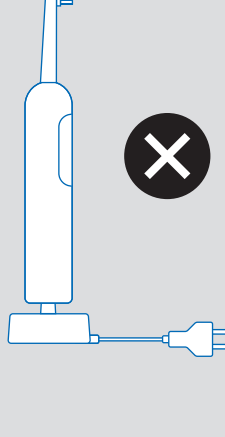
- A fogkefét gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, valamint tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha megfelelő tájékoztatásban részesültek a biztonságos használatról, és megértették a lehetséges veszélyeket! Gyermekeknek tilos a készülékkal játszani! A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül!
- Amennyiben a készüléken/vezetéken sérülést észlel, juttassa el egy Oral-B szakszervizbe!
- Csak a készülékhez kapott töltőt használja!

FIGYELEM

- Ne helyezze a töltőt vízbe vagy folyadékba, illetve ne tárolja olyan helyen, ahol a fürdőkádába eshet! Amennyiben mégis vízbe esik, ne nyúljon utána, helyette azonnal húzza ki a konnektorból!
- A készülék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz. Ne nyissa ki és szedje szét a készüléket! Az akkumulátor újrafelhasználása érdekében kérjük, a teljes készüléket a lakóhelyén működő hulladékkezelési szabályokat követve dobja ki! A markolat szétszedése kárt okoz a készülékben és érvényteleníti a garanciát!
- 3 éves kor alatti gyermekek a használat nem ajánlott.
- Ne rágja meg és ne harapja meg a kefét. Ne használja játékként vagy felnőtt felügyelete nélkül.
- A fogkefe egy higiéniai eszköz, ezért fogorvosi rendelőben vagy intézményben ugyanazt a fogkefét több páciens nem használhatja!
- Higiéniai okokból az egyes családtagok számára ajánljuk az egyedi nyelek és kefefejek használatát.
- Az apró alkatrészek fulladást okozhatnak, gyermekektől távol tartandó!
- A fogkefefejét minden egyes használat után tisztítsa meg megfelelően! (lásd az „Ajánlott tisztítás” fejezet) Megfelelő tisztítással gondoskodhat a fogkefe biztonságos használatáról és élettartamáról!

A fogkefefej eltörésének elkerülése érdekében, illetve hogy az apró részek ne idézzenek elő fulladásveszélyt és ne sértsék fel a fogakat:

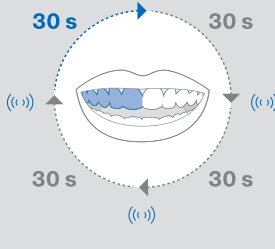
- Minden használat előtt gondoskodjon arról, hogy a fogkefefej megfelelően illeszkedik! Ne használja tovább a fogkefét, ha a fogkefefej már nem illeszkedik megfelelően! Soha ne használja a készüléket fogkefefej nélkül!
- Amennyiben a készüléket leejtették, a fogkefefejét akkor is cserélje le a következő használat előtt, ha a fogkefén nincsenek látható sérülésnyomok!
- A fogkefefejét 3 havonta cserélje, vagy hamarabb, amennyiben elhasználódik!



05

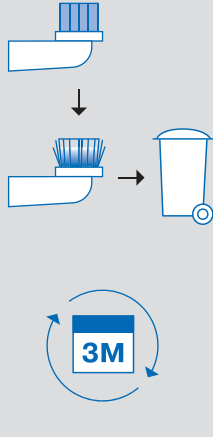
PRO TIMER

Type 3708 / 3709 / 3710 / 3756 / 3791 / 4729



09

1



- A konnektorból történő kihúzáskor mindig a villásdugót, és ne a vezeték fogja meg! Ne érjen nedves kézzel a villásdugóhoz, mert az áramütést okozhat!
- Csak fogmosáshoz.
- A készüléket kizárólag rendeltésszerűen, a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően használja! Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokkal használja!
- Ha matricákat is mellékeltek, kövesse a matricaíven feltüntetett utasításokat. Ügyeljen arra, hogy a markolat hátulján található csatlakozó szabadon maradjon!
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a teljes készülék, a vezeték és a tartozékok épségét! Ha a készülék megsérült vagy meghibásodott, függesse fel a termék használatát!
- Ha a vezeték megsérül, a készüléket le kell selejtezni! Ne alakítsa át és ne próbálja megjavítani a készüléket, mivel az tűzesethez, áramütéshez vagy személyi sérüléshez vezethet!
- Soha ne dugjon semmilyen idegen tárgyat a készülék nyílásaiba!
- A vízálló markolattal rendelkező fogkefe elektromos szempontból biztonságos és fürdőszobai használatra tervezték.

Fogkefefejek

Az Oral-B széles körben kínál az Oral-B elektromos fogkefék markolataira illeszthető fogkefefejeket. Amennyiben fogai/fogínyé érzékeny, az Oral-B a «Sensitive» (érzékeny) üzemmódot javasolja (modelltől függően) (opcionálisan Oral-B «Sensitive Clean» fogkefefej használatával kombinálva).

Az előzetes értesítés nélküli változtatás jogát fenntartjuk.

Környezetvédelmi felhívás

A termék elemeket és / vagy újrahasznosítható elektromos hulladékot tartalmaz. A környezet védelme érdekében ne dobja a háztartási hulladékba, hanem újrahasznosítás céljából vigye az országában található elektromos hulladékgyűjtő helyekre.



Zajszint: ≤65 dB (A)

JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás bélyegzőlenyomata és képviselőjének aláírása:

.....
 Termék megnevezése:

 Termék típusa / gyártási száma:

Vásárlás időpontja: P.H.
 Aláírás

Gyártó neve és címe:
 Forgalmazó neve és címe:

Braun GmbH, D-61476 Kronberg,
 Németország
 Orbico Hungary Kft., 1138 Budapest,
 Dunavirág utca 2-6.,
 +36 20 770 7099, info.hu@orbico.com

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

1. jótállási igény bejelentésének időpontja:

.....
 Kijavításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

..... P.H. Aláírás

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

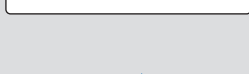
2. jótállási igény bejelentésének időpontja:

.....
 Kijavításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Kijavítás módja:

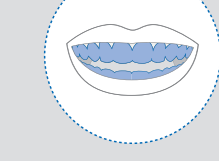
A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:
 P.H. Aláírás



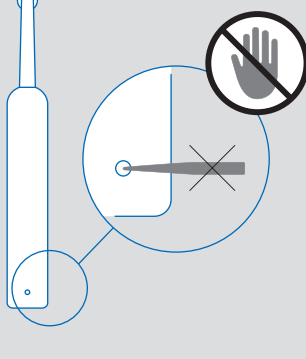
≈24 hrs

2 Minute TIMER

Type 3709 / 3710



10



KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

3. jótállási igény bejelentésének időpontja:

.....

.....

Kijavításra átvétel időpontja:

.....

Hiba oka:

.....

Kijavítás módja:

.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

..... P.H. Aláírás

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Kicserélés történt, amelynek időpontja: ..

.....

..... P.H. Aláírás

Márkaszervizek listája:

KISGÉP KFT., 1136 BUDAPEST, PANNÓNIA U. 23

Tel.: 061/3494955

ESZKIMO SZERVIZ KFT. 7630 PÉCS, MOHÁCSI ÚT 13.

Tel: 0672/525490

JUHÁSZ ELEKTRONIKAI KFT., 5600 BÉKÉSCSABA, KÖLCSEY U. 17.

Tel.: 0666/324419

FRIGO-MATIC KFT. 6000 KECSKEMÉT, SZÉCHENYI SÉTÁNY 5. Tel: 0676/475399

BRAU-NEX BT. 9700 SZOMBATHELY SZÜRCSAPÓ, U.23

Tel.: 0694/327210

SZUPER ELSZO '57 KFT. 6722 SZEGED, TÁBOR U. 3.

Tel.: 0662/426448

ELEKTRO-REFLEX BT. 8000 SZÉKESFEHÉRVÁR, SZÉCHENYI U. 17,

Tel: 0622/504600

EM-ELEKTROMECHAN- IKA KFT. 9023 GYŐR

TÖRÖK ISTVÁN U. 32/A

Tel.: 0696/424166

NAGY-SZERVIZ BT. 4029 DEBRECEN, KÍGYÓ U. 19

Tel.: 0652/426699

SZOLKER BT. 5000 SZOLNOK MÁTYÁS KIRÁLY ÚTJA 31/A

Tel.: 0656/423702

NYÍR-TP-GAR BT. 4400 NYÍREGYHÁZA, Hunyadi út 53.

Tel.: 0642/310902

HÁZTARTÁSIGÉP SZERVIZ, 3000 EGER MALOMÁROK ÚT 57

Tel.: 0636/325438

ROTECH KFT. 7400 KAPOSVÁR BAJCSY-ZSILINSZKY ÚT 16

Tel.: 0682/412030

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy meg-

tisztelt bizalmával és termékünket válasz-

totta. Reméljük, hogy a készülék az Ön

megelégedésére fog működni. Ameny-

nyben mégis meghibásodna az alábbi

fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

A 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet az

egyes tartós fogyasztási cikkekre vonat-

kozó kötelező jótállásról a 10 ezer és 100

ezer forint közötti vételár esetén 1 év, 100

ezer és 250 000 ezer forint közötti vételár

esetén 2 év, 250 ezer forint feletti vételár

esetén pedig 3 év jótállási időtartamot

határoz meg, viszont ismerve Braun

termékek megbízhatóságát a vállalkozás

KÉT ÉV JÓTÁLLÁST vállal elektromos

készülékeire, 250 ezer forint feletti vétel-

árú termékeire a rendeletnek megfele-

lően 3 évet.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk

jótállási részéről a fogyasztási cikk

helyezése, vagy ha az üzembe helyezést a vállal-

kozás vagy annak megbízottja végzi, az

üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a

fogyasztó a fogyasztási cikket az átadás-

tól számított hat hónapon túl helyezteti

üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő

időpontja, a fogyasztási cikk átadásának

napja. E határidők elmulasztása jog-

vesztéssel jár (Ptk. 6:173.§), kivéve a

következő esetben: A fogyasztási cikk

kijavítása esetén a jótállás időtartama

meghosszabbodik a javításra átadás nap-

jától kezdve azzal az idővel, amely alatt a

fogyasztó fogyasztási cikket a hiba miatt

rendeltetése szerűen nem használhatta.

Nem tartozék jótállás alá a hiba, ha annak

oka a termék fogyasztó részére való áta-

dását követően lépett fel, így például ha

a hibát : szakszerűtlen üzembe helyezés

(kivéve, ha az üzembe helyezést a vállal-

kozás, vagy annak megbízottja végezte

el, illetve ha a szakszerűtlen üzembe

helyezés a használati-kezelési útmutató

hibájára vezethető vissza); rendelteté-

sellenes használat; a használati útmuta-

tóban foglaltak figyelmen kívül hagyása;

helytelen tárolás, helytelen kezelés, ron-

gálás; elemi kár, természeti csapás.

A jótállási jog jogosultja és érvé-

nyesítésének feltételei:

A fogyasztó jogait a Polgári Törvény-

könyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.)

és a 151/2003 (IX.22.) Kormányrendelet,

a szavatossági és jótállási igények intézé-

sét a 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet sza-

bályozza. A jótállásból eredő jogok a jótál-

11

lási jeggyel érvényesíthetőek (151/2003. (IX.22.) Korm.rendelet 4.§(1) pont alapján), amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa (a tulajdonjog átruházása esetén az új tulajdonos) érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén, amennyiben a hiba jótállás keretébe tartozik, a vásárló elsősorban, választása szerint:

- kijavítást vagy kicserélést követelhet kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a gyártónak vagy a forgalmazónak (együttesen: «vállalkozás») a másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy
- a vételár arányos leszállítását igényelheti, vagy - a hibát a forgalmazó költségére maga javíthatja vagy mással javíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha a forgalmazó vagy a gyártó a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, illetve, ha e kötelezettségének megfelelő határidőn belül a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, vagy ha a gyártó vagy a forgalmazó nem tett eleget a jogorvoslatnak a fogyasztó érdekeit kímélő módon (Ptk. 6:159.§(2)). Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye (Ptk. 6:159.§ (3)).

A felmerült hibát annak felfedezése után késedelem nélkül be kell jelenteni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül bejelentettnek kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős (Ptk. 6:162.§). A jótállási igényt a termék minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, ami a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a terméknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, akkor a jótállási igény a termék egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek. (Ptk. 6.165.§).

A fogyasztó a kijavítás iránti igényét választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a Braun márkaszervizekben közvetlenül is érvényesítheti. Márkaszervizek aktuális elérhetőségei megtalálhatóak a www.braun.hu weboldalon.

A fogyasztó a választott jogáról másokra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. (Ptk. 6:160.§)

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza (151/2003. (IX.22.) Korm.rendelet 7.§)

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozás részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni (151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet 5.§ (5.)).

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő javítást követően ismét meghibásodik

- a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában -, valamint ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozás költségére kijavítani vagy mással javíttatni, a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni.

Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni (151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet 5.§ (6.)).

Ha a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozás részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor,

- a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a harmincnapos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat a harmincnapos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni (151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet 5.§ (7.)).

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze (19/2014. (IV.29.) NGM rendelet 5.§). Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikusan úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre (151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet 5.§ (2)).

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetés szerűen használni (Ptk.6:163.§(4)). A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik (Ptk. 6:163.§(5)). A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellek- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését, valamint nem befolyásolja a fogyasztó törvényes jogait az Európai Unión belül Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a márkaszervíz a termék javításra való átvételkor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles. Ha a gyártó / forgalmazó (vállalkozás) jótállási kötelezettségének a fogyasztó által érvényesíteni kívánt jogától eltérő módon tesz eleget, ennek indokát a jegyzőkönyvben meg kell adni. Ha a gyártó / forgalmazó (vállalkozás) a fogyasztó szavatossági vagy jótállási igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról - az igény elutasítása esetén az elutasítás indokáról és a békéltető testülethez fordulás lehetőségéről is - öt munkanapon belül, igazolható módon köteles értesíteni a fogyasztót.

Pótfekre vonatkozó garancia

Az Oral-B garancia érvényét veszti, amennyiben az elektromos tölthető fogkefe sérülése abból ered, hogy a készüléket nem Oral-B pótféjjel használták.

Az Oral-B nem javasolja az Oral-B-től eltérő gyártmányú pótféjek használatát.

- A nem Oral-B gyártmányú pótféjek minőségét az Oral-B nem tudja ellenőrizni. Ezért nem tudjuk garantálni, hogy a nem Oral-B gyártmányú pótféjek tisztítási teljesítménye megfelel az elektromos tölthető fogkefe vásárlásakor kommunikáltaknak.

- Az Oral-B nem tudja garantálni a nem Oral-B gyártmányú pótféjek megfelelő illeszkedését.
- Az Oral-B nem tudja előrejelezni a nem Oral-B gyártmányú pótféjek hosszú távú hatását a markolat elhasználódására vonatkozóan.

Valamennyi Oral-B pótféjen megtalálható az Oral-B logó, és minden Oral-B pótféj megfelel az Oral-B magas minőségi követelményeinek. Az Oral-B nem értékesít pótféjeket vagy alkatrészeket a markolathoz más márkanév alatt.

30 napos kockázatmentes próbaidő!

(teljes körű tájékoztatás a

www.oralb.hu oldalon)

Hrvatski

Dobro došli u Oral-B!

Prije upotrebe zubne četkice pročitajte ove upute i sačuvajte priručnik za buduće potrebe.

Napomena: Sadržaj se može razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

VAŽNO

- Četkice za zube mogu koristiti djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su dobili nadzor ili upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i ako razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora
- Ako su proizvod / kabel oštećeni, odnesite ih u Oral-B servisni centar.
- Koristite samo punjač isporučen s vašim uređajem.

UPOZORENJE

- Ne stavljajte punjač, pametni utikač ili putni etui za punjenje u vodu ili tekućinu niti na mjesto s kojeg može pasti u kadu ili umivaonik. Ne posežite za njim ako padne u vodu. Odmah ga isključite iz struje.
- Ovaj uređaj sadrži baterije koje se ne mogu zamijeniti. Ne otvarajte i ne rastavljajte uređaj. Za recikliranje baterija, odložite cijeli uređaj u skladu s lokalnim propisima o okolišu. Otvaranjem ručke uništite ćete uređaj i poništiti jamstvo.
- Ne preporučuje se uporaba djeci mlađoj od 3 godine.
- Nemojte žvakati ili gristi četkicu. Ne koristiti kao igračku ili bez nadzora odrasle osobe.
- Ova četkica je uređaj za osobnu njegu i nije namijenjena za upotrebu kod više pacijenata u stomatološkoj ordinaciji ILLI iz higijenskih razloga preporučujemo upotrebu osobne ručke četkice i glave četkice za svakog člana obitelji.
- Mali dijelovi se mogu odvojiti, čuvati izvan dohvata djece.
- Očistite pravilno glavu četkice nakon svake uporabe (pogledajte odlomak «Preporuke za čišćenje»). Pravilno čišćenje osigurava sigurnu uporabu i funkcionalnu ispravnost četkice za zube.

Da biste izbjegli lom glave četkice koji može stvoriti opasnosti od gušenja malim dijelovima ili oštetiti zube:

- Prije svake uporabe osigurajte da je glava četkice dobro pričvršćena. Prekinite upotrebu četkice za zube ako glava četkice više ne prijanja pravilno. Nikada ne koristiti bez glave četkice.
- Ako drška četkice padne, glavu četkice treba zamijeniti prije sljedeće uporabe, čak i ako nisu vidljiva oštećenja.
- Zamijenite četkicu (glavu) svaka 3 mjeseca ili prije ako se glava četkice istroši.
- Prilikom isključivanja uvijek povucite utikač za struju umjesto kabela. Ne dodirujte utikač za napajanje mokrim rukama. To može prouzročiti električni udar.
- Samo za pranje zuba.
- Proizvod upotrebljavajte samo za svrhu kojoj je namijenjen i kako je opisano u ovom priručniku. Nemojte upotrebljavati nastavke koje proizvođač nije preporučio.
- Ako ste dobili naljepnice, slijedite upute na listu s naljepnicama. Pripazite da ventil na stražnjoj strani drške ne bude pokriven.
- Povremeno provjerite ima li kakvih oštećenja na proizvodu/kabelu/dodacima. Oštećena jedinica ili jedinica u kvaru ne smije se više upotrebljavati.
- Ako je kabel oštećen, uređaj treba odložiti u otpad. Ne mijenjajte ni ne popravljajte proizvod. To može uzrokovati požar, strujni udar ili ozljede.
- Nemojte umetati predmete u otvore na uređaju.
- Zubna četkica ima vodootpornu dršku, električki je sigurna i osmišljena za upotrebu u kupaonici.

Glave zubnih četkica

Oral-B nudi različite glave zubnih četkica koje su prikladne za dršku vaše četkice.

Ako imate osjetljivije zube i desni, Oral-B preporučuje korištenje načina četkanja «Sensitive» (Nježno) (ovisno o modelu) (po mogućnosti u kombinaciji s glavom četkice Oral-B «Sensitive Clean»).

Podložno promjenama bez prethodne obavijesti.

Napomena o zaštiti

okoliša

Proizvod sadrži baterije i / ili električni otpad koji se može reciklirati. Radi zaštite okoliša nemojte odlagati u kućni otpad, već radi recikliranja odnesite ga na mjesta za sakupljanje električnog otpada u vašoj zemlji.



Proizvod:

Tip:

Tvornički broj:

Datum prodaje:

Broj računa:

Potpis prodavača i pečat:

Jamstvo u slučaju zamjenskih glava četkice

Jamstvo Oral-B bit će poništeno ako se otkrije da je do oštećenja električne punjive zubne četkice došlo zbog kori-

13

štenja zamjenskih glava četkica koje nisu marke Oral-B.

Oral-B ne preporučuje upotrebu zamjenskih glava četkice drugih marki.

- Oral-B nema kontrolu nad kvaliteto zamjenskih glava četkice drugih marki. Prema tome, ne možemo biti sigurni u njihov učinak prilikom pranja zubi, kao što je napomenuto kod kupnje električne punjive zubne četkice.
- Oral-B ne može osigurati da će zamjenjive glave četkice drugih marki dobro pristajati.
- Oral-B ne može predvidjeti dugotrajan učinak zamjenskih glava četkice drugih marki na trošenje drške.

Sve zamjenjive glave četkice marke Oral-B na sebi imaju logotip Oral-B i zadovoljavaju visoke standarde kvalitete tvrtke Oral-B. Oral-B ne prodaje zamjenjive glave četkice ili drške pod nijednim drugim imenom.

Isprobajte bez rizika na 30 dana

(više informacija na www.oralb.com)

Slovenski

Dobrodošli pri blagovni znamki Oral-B!

Preden uporabite to zobno ščetko, preberite celotna navodila in ta priročnik shranite za prihodnjo uporabo.

Opomba: Vsebina se lahko razlikuje glede na kupljen model.

POMEMBNO

- Otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko uporabljajo zobne ščetke samo, če so pod nadzorom ali če so ustrezno seznanjeni z navodili za varno uporabo naprave ter razumejo tveganja, ki so jim pri tem lahko izpostavljeni. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja izdelka ne smejo opravljati otroci, ki niso pod nadzorom.
- Če je izdelek/kabel poškodovan, ga odnesite v servisni center Oral-B.
- Uporabljajte zgolj polnilnik, priložen vaši napravi.

POZOR

- Polnilnika, pametnega vtikača ali polnilnega potovalnega etuija ne postavljajte v vodo ali drugo tekočino in jih ne shranjujte na kraju, s katerega lahko padejo ali zdrsnejo v kad oziroma umivalnik. Ne segajte po njih, če padejo v vodo. Takoj izvalcite vtič.
- Ta naprava vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati. Naprave ne odpirajte in je ne razstavljajte. Za reciklažo baterij celotno napravo zavržite v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Odpiranje ročaja uniči napravo in razveljavi garancijo.
- Otrokom, mlajšim od treh let, odsvetujemo uporabo izdelka.
- Ščetke ne žvečite ali grizite. Ne uporabljajte kot igračo ali brez nadzora odrasle osebe.
- Ta zobna ščetka je pripomoček za osebno nego in ni namenjena uporabi pri več pacientih v zobozdravstveni ordinaciji ali podobni ustanovi.
- Iz higienskih razlogov priporočamo, da vsak član družine uporablja svoj ročaj in nastavek ščetke.
- Majhni deli se lahko odlomijo. Hranite zunaj dosega otrok.
- Po vsaki uporabi nastavek ščetke ustrezno očistite (glejte odstavek «Priporočila za čiščenje»). Ustrezno čiščenje zagotavlja varno uporabo in daljšo življenjsko dobo zobne ščetke.

Da se izognete lomljenju nastavka ščetke, kar bi lahko povzročilo nevarnost zadušitve z majhnimi delci ali poškodbo zob:

- Pred vsako uporabo se prepričajte, da se nastavek ščetke dobro prilega. Če se nastavek ne prilega ustrezno, prenehajte z uporabo zobne ščetke. Ščetke nikoli ne uporabljajte brez nastavka.
- Če vam ročaj ščetke pade, morate pred naslednjo uporabo zamenjati nastavek ščetke, tudi če na njem ni vidnih poškodb.
- Nastavek ščetke zamenjajte vsake 3 mesece ali prej, če se obrabi.
- Pri odklapanju vedno vlecite za vtičač, ne za kabel. Vtikača se ne dotikajte, ne za mokrimi rokami. To lahko povzroči električni udar.
- Samo za ščetkanje zob.
- Ta izdelek lahko uporabljate samo v predvidene namene, kot je opisano v teh navodilih. Ne uporabljajte dodatkov, ki jih ni odobril proizvajalec.
- Če so nalepke priložene, sledite navodilom na listu z nalepkami. Zagotovite, da ventil na zadnjem delu ročaja ni pokrit.
- Redno preverite celoten izdelek/kabel/dodatno opremo in se prepričajte, da na njih ni morebitnih poškodb. Poškodovane ali nedelujoče enote ne smete več uporabljati.
- Ne spreminjajte in ne popravljajte izdelka. S tem lahko povzročite požar, električni udar ali poškodbe.
- Nikoli ne smete vstaviti nobenih predmetov v katero koli odprtino na napravi.
- Ta zobna ščetka ima vodoodporen ročaj, zasnovana je za uporabo v kopalnici in je električno varna.

Nastavki ščetke

Oral-B ponuja celo vrsto različnih Oral-B nastavkov ščetke, ki se prilegajo na ročaj vaše zobne ščetke Oral-B.

Če imate občutljive zobe in dlesni, vam Oral-B priporoča uporabo načina delovanja «Sensitive» (Nežno čiščenje) (odvisno od modela) (najbolje v kombinaciji z nastavkom Oral-B «Sensitive Clean»).

Vsebina se lahko spremeni brez predhodnega obvestila.

Varovanje okolja

Izdelek vsebuje baterije in/ali električne odpadne dele, ki jih je mogoče reciklirati. Izdelka zaradi zaščite okolja ne smete zavreči med gospodinjstve odpadke, temveč ga morate v reciklažo odnesti na eno izmed točk za zbiranje odpadne električne in elektronske opreme, ki so na voljo v vaši državi.



Nivo hrupa: ≤65 dB (A)

Garancijski list

Podjetje Procter & Gamble International Operations SA (47, Route de Saint-Georges, 1213 Petit-Lancy, Ženeva, Švica) daje za izdelek dveletno omejeno garancijo, ki začne veljati z datumom izročitve izdelka kupcu. Dajalec garancije jamči, da bo izdelek v garancijskem roku ob pravilni uporabi brezhibno deloval. V garancijski dobi bomo brezplačno odpravili vse okvare izdelka, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, tako da vam bomo izdelek po naši presoji popravili ali v celoti zamenjali. Odvisno od razpoložljivosti morda vašo enoto nadomestili z enoto druge barve ali drugim, enakovrednim modelom enote.

Garancija velja v Republiki Sloveniji oz. vseh državah, kjer izdelek dobavlja podjetje Braun ali njegov pooblaščen distributer. Garancija ne velja: v primeru okvar, ki so posledica nepravilne uporabe, normalne obrabe ali rabe, kar se še posebej nanaša na nastavke ščetke, oziroma v primeru napak, ki imajo zanemarljiv učinek na vrednost in delovanje izdelka. Garancija postane neveljavna, če popravilo opravi nepooblaščen oseba ali če niso uporabljeni originalni Braunovi nadomestni deli.

Za popravilo v garancijski dobi celotno napravo skupaj z računom odnesite ali pošljite na pooblaščen Braun Oral-B servisni center. Naslov najbližjega Oral-B servisa lahko dobite na spletnem naslovu www.service.braun.com ali pokličite na tel. št. našega oddelka za stik s potrošniki:

būti kitas spalvas arba analogiško modelio. Garantija galioja kiekvienoje šalyje, kur šis prietaisas tiekiamas «Braun» ar jo paskirto platintojo. Garantija negalioja šiais atvejais: gedi- mai, atsiradę dėl netinkamo prietaiso naudojimo, įprastinis nusidėvėjimas, ypač kalbant apie šepetėlio galvutes, taip pat defektai, neturintys įtakos prietaiso funkcionalumui. Garantija nustoja galioti, jei prietaiso remontas vykdytas tai daryti neįgaliotų asmenų ir jei naudotos neoriginalios «Braun» dalys.

Norėdami gauti garantinį aptarnavimą, atvežkite visą prietaisą arba atsiųskite jį su pirkimo kvitu į «Oral-B Braun» įga- liotąjį klientų aptarnavimo centrą.

Ši garantija niekaip nepaveikia Jūsų įstatymų nustatytų teisių.

Garantinis dantų šepetėlio galvu- čių keitimas

„Oral-B“ garantija netaikoma, jei dantų šepetėlio pažeidimai atsiranda dėl naudojamų ne „Oral-B“ keičiamųjų dantų šepetėlių galvučių.

„Oral-B“ rekomenduoja nenaudoti ne „Oral-B“ keičiamųjų dantų šepetėlių gal- vučių.

• „Oral-B“ nekontroliuoja ne „Oral-B“ keičiamųjų dantų šepetėlių galvučių kokybės. Dėl to mes negalime garantuoti ne „Oral-B“ keičiamųjų dantų šepetėlių galvučių valymo efektyvumo, kaip nurodyta elektri- nio įkraunamo dantų šepetėlio dokumentacijoje.

• „Oral-B“ negali garantuoti ne „Oral-B“ keičiamųjų dantų šepetėlių galvučių suderinamumo.

• „Oral-B“ negali numatyti ilgalaikio ne „Oral-B“ keičiamųjų dantų šepetėlių galvučių naudojimo poveikio koteliui.

Visos keičiamosios „Oral-B“ dantų šepetėlių galvutės pažymėtos „Oral-B“ logotipu ir atitinka aukštus „Oral-B“ kokybės standartus. „Oral-B“ nepar- duoda keičiamųjų dantų šepetėlių gal- vučių arba kotelio dalių, žymimų kitais prekės ženklais.

30 dienų laikotarpis išbandyti

(daugiau informacijos rasite adresu www.oralb.com)

Latviski

Iepazīstieties ar Oral-B!

Pirms zobu birstes lietošanas izlasiet šīs instrukcijas un saglabāiet tās turp- mākaļ uzzīnai.

Ievērojiet! Saturs var atšķirties atka- rībā no iegādātā modeļa.

SVARĪGI

- **Zobu birstes var lietot bērni un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spē- jām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta droša uzraudzība vai norādī- jumi par ierīces lieto- šanu, un viņi saprot ar to saistīto bīstamību. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un ierīces apkopi bērni nedrīkst veikt bez uzraudzības.**
- **Ja produkts / vads ir bojāts, nogādājiet to Oral-B servisa centrā.**
- **Izmantojiet tikai ierīces komplektācijā iekļauto lādētāju.**

UZMANĪBU

- Nenovietojiet lādētāju, viedo kon- taktdakšu vai uzlādes ceļojumu fur- tāli ūdenī vai šķidrumā, kā arī neuz- glabāiet vietā, kur tas var nokrist vai tikt ievilkts vannā vai izlietnē. Ja tas iekritis ūdenī, vairs to nelietojiet. Nekavējoties atvienojiet to.
- Šajā ierīcē ir nomaināmas bateri- jas. Neatveriet un neizjauciet ierīci. Baterijas pārstrādei, lūdzu, atbrīvo- jieties no visas ierīces saskaņā ar vietējiem vides aizsardzības notei- kumiem. Atverot rokturi, ierīce tiks sabojāta un garantija nedarbosies.
- Bērniem līdz 3 gadu vecumam nav ieteicams lietot.
- Nekošļājiet un nekodiet zobu birsti. Nelietot kā rotaļlietu vai bez pieau- gušo uzraudzības.
- Šī zobu birste ir personīgās higiēnas ierīce, un tā nav paredzēta vairā- kiem pacientiem zobārstniecības praksē vai iestādē.
- Higiēnas apsvērumu dēļ mēs kat- ram ģimenes loceklim iesakām izmantot individuālus rokturus un uzgaļus.
- Mazas detaļas var atdalīties, sargāt no bērniem.
- Pēc katras lietošanas kārtīgi notīriet birstes galviņu (skatiet sadaļu «Tīrīšanas ieteikumi»). Pareiza tīrī- šana garantē drošu zobu birstes lie- tošanu un funkcionālo darbību.

Lai nesabojātu zobu birstes uzgali un neizraisītu risku aizrīties ar sīkām daļām vai savainot zobus:

- Pirms katras lietošanas pārliciniet- ties, ka birstes uzgali ir labi piestip- rināti. Pārtrauciet zobu birstes lieto- šanu, ja uzgaliets vairs nenostiprinās pareizi. Nekad nelietojiet ierīci bez zobu birstes uzgaļa.
- Ja zobu birstes rokturis ir nokritis, uzgali jānomaina pirms nākamās lietošanas, pat ja nav redzamu bojā- jumu.
- Nomainiet zobu birsti (uzgali) ik pēc 3 mēnešiem vai ātrāk, ja uzgali ir nolietojies.
- Atvienojot no strāvas padeves, vien- mēr satveriet kontaktdakšu, nevis vadu. Neaizskarēt kontaktdakšu ar mitrām rokām. Tas var izraisīt elektris- kāš strāvas triecienu.
- Tikai zobu tīrīšanai.
- Lietojiet šo produktu tikai šajā lieto- šanas instrukcijā norādītajam mēr- ķim. Nelietojiet piederumus, kurus nav ieteicis ražotājs.
- Ja komplektā iekļautas uzlīmes, ievērojiet uzlīmju lapā sniegtos norā- dījumus. Neaplīmējiet aizbīdni rok- tura aizmugurē.
- Regulāri pārbaudiet, vai produkts/ vads/piederumi nav bojāti. Bojātu vai nefunkcionējošu ierīci vairs nedrīkst izmantot.
- Nepārveidojiet un neremontējiet ierīci. Tas var izraisīt aizdegšanos, elektriskās strāvas triecienu vai traumu.
- Nekad neievietojiet nekādus priekš- metus nevienā ierīces atvērumā.
- Zobu birstei ir ūdensdrošs rokturis, tā ir elektrodroša un piemērota lieto- šanai vannas istabā.

Zobu birstes uzgaļi

Oral-B jums piedāvā dažādus zobu birstes uzgaļus, kas ir piemēroti Jūsu Oral-B zobu birstes korpusam.

Ja jums ir jutīgi zobi / smaganas, Oral-B iesaka izmantot režīmu «Sensitive» (Jutīgām zonām) (atkarībā no modeļa) (pēc izvēles kopā ar Oral-B «Sensitive Clean» uzgali).

Var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdi- nājuma.

Paziņojums par vides aizsardzību

Produkts satur baterijas un / vai pārstrādājamus elektriskos atkritumus. Lai aizsargātu vidi, neizmetiet produktu sadzīves atkritumos, bet pārstrādes nolū- kos nogādājiet to kādā no Jūsu valstī nodrošinātajiem elektroiekārtu atkri- tumu savākšanas punktiem.



Trokšņu līmenis: ≤65 dB (A)

Servisa nodrošināšana

Šim produktam mēs nodrošinām 2 gadu bezmaksas servisu no produkta iegādes dienas. Servisa nodrošināšanas laikā, veicot remontu vai nomainot bojātās produkta detaļas, mēs bez maksas novērsīsim visus defektus, kas radušies ražošanas procesā. Ja produktu nav iespējams salabot, to var apmainīt pret jaunu vai analogisku produktu. Atkarībā no pieejamības ierīce var tikt nomainīta ar ierīci citā krāsā vai ekvivalentu modeli.

Šī servisa nodrošināšana ir spēkā jeb- kurā valstī, kurā šo produktu piedāvā Braun vai tā pilnvaroti izplatītāji.

Servisa nodrošināšana neattiecas uz bojāju- miem, kas radušies neatpazītas lietoša- nas rezultātā; normālu ierīces nolietoju- mu, īpaši attiecībā uz zobu birstes uzga- ļiem; defektiem, kuri būtiski neietekmē ierīces darbību vai tās vērtību.

Servisa nodrošināšana nav spēkā, ja remontu ir veikusi persona, kura nav pilnvarota to darīt, kā arī ja remonta laikā nav izmantotas oriģinālās Braun detaļas.

16

Lai veaktu bezmaksas ierīces remontu servisa nodrošināšanas laikā, griezieties Braun pilnvarotā servisa centrā, līdzīgi nemot ierīci un pirkuma čeku.

Patērētājam ir noteiktas tiesības saskaņā ar normatīvajiem aktiem un šie noteikumi neietekmē patērētāja ar likumu noteiktās tiesības.

Garantija maiņas zobu birstes uzgaļiem

Oral-B garantija zaudē spēku, ja tiek konstatēts, ka elektriski uzlādējamās zobu birstes bojājumi ir saistīti ar cita uzgaļa, kas nav Oral-B izstrādājums, izmantošanu.

Oral-B neiesaka izmantot rezerves birstes uzgaļus, kas nav Oral-B izstrādājums.

- Oral-B nekontrolē tādu zobu birstes uzgaļu kvalitāti, kas nav Oral-B izstrādājums. Tāpēc mēs nevaram nodrošināt tīrīšanas efektivitāti, kas norādīta sākotnējās elektriski uzlādējamās zobu birstes iegādes laikā, ja tiek lietoti citi zobu birstes uzgaļi, kas nav Oral-B izstrādājumi.
- Oral-B nevar nodrošināt saderību ar citiem zobu birstes uzgaļiem, kas nav Oral-B izstrādājums.
- Oral-B nevar paredzēt, kādā veidā zobu birstu uzgaļi, kas nav Oral-B izstrādājumi, ilgstošā laika posmā ietekmēs korpusa nolietošanos.

Visiem Oral-B rezerves zobu birstes uzgaļiem ir Oral-B logotips un tie atbilst Oral-B augstajiem kvalitātes standartiem. Oral-B nepārdod rezerves zobu birstes uzgaļus vai korpusa detaļas ar citiem zīmola nosaukumiem.

30 dienu bezriskā izmēģināšana

(detalizēta informācija vietnē www.oralb.com)

Eesti

Tere tulemast kasutama Oral-B-d!

Enne hambaharja kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja hoidke see tuleviku tarbeks alles.

Märkus. Sisu võib olenevalt ostetud mudelist varieeruda.

OLULINE

- Lapsed ja füüsiliselt või vaimselt vähemvõimekad ning vastavate kogemuste ja teadmisteta inimesed võivad hambaharja kasutada ainult järelevalve all, või kui neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ja nad mõistavad sellega seonduvaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldata ilma täiskasvanu järelevalveta.
- Kui toode/juhe on kahjustatud, viige see Oral-B teeninduskeskusesse.
- Kasutage ainult seadmega kaasas olevat laadijat.

HOIATUS

- Ärge asetage laadijat, nutikat laadijat ega laetavat reisivutlarit vette ega muusse vedelikku või ärge hoidke laadijat kohas, kust see võib kukkuda või võidakse tõmmata vanni või kraanikaussi. Kui laadija on vette kukkunud, ärge pange kätt vette, et seda välja võtta. Tõmmake juhe kohe pistikupesast välja.
- See seade sisaldab akusid, mida ei saa vahetada. Ärge avage seadet ega võtke seda osadeks lahti. Aku ringlusseandmiseks andke ära kogu seade kooskõlas kohalike keskkonnaalaste eeskirjadega. Käepideme avamine lõhub seadme ja muudab garantii kehtetuks.
- Alla 3.aastastele lastele pole soovitatav kasutada.
- Harja ei tohi nārda ega hammustada. Mitte kasutada mänguasjana ega ilma täiskasvanu järelevalveta.
- See hambahari on isikliku hügieeni-seade ega ole mõeldud hambaravikabinetis või -asutuses mitmel patsiendil kasutamiseks.
- Hügieenilistel põhjustel soovitame iga pereliikme jaoks kasutada individuaalseid harja käepidemeid ja harjapeaseid.
- Pisidetailide eraldumise oht, hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Puhastage hambaharjapead korralikult pärast iga kasutuskorda (vt peatükki «Puhastussoovitused»). Korralik puhastamine tagab hambaharja ohutu kasutamise ja probleemideta tööea.

Et vältida hambaharjapea purunemist, mis võib tekitada väikestest osadest tingitud lämbumisohtu või kahjustada hambaid:

- Enne iga kasutamiskorda veenduge, et hambaharjapea sobitub paika. Kui hambaharjapea ei sobi enam korralikult, katkestage hambaharja kasutamine. Ärge kunagi kasutage seadet ilma hambaharjapeata.
- Kui seade kukub maha, tuleb hambaharjapea enne järgmist kasutuskorda välja vahetada, isegi kui kahjustusi pole näha.
- Vahetage hambaharjapea välja iga 3 kuu järel või varem, kui hambaharjapea on kulunud.
- Seadet pistikupesast eemaldades tõmmake alati pistikust, mitte juhtmest. Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega. See võib põhjustada elektrilöögi.
- Ainult hammaste pesemiseks.
- Kasutage seda toodet ainult ettenähtud otstarbel ja kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Ärge kasutage seadmega lisavarustust, mida tootja pole heaks kiitnud.
- Kui kleebised on kaasas, järgige kleebise tehel olevaid juhiseid. Jälgige, et te ei kataks käepideme tagaküljel paiknevat klappi.
- Kontrollige toodet/juhet/tarvikuid regulaarselt kahjustuste suhtes. Kahjustunud või mittetöötavat seadet ei tohi kasutada.
- Ärge muutke ega remontige toodet. See võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastuse.
- Ärge sisestage seadme avadesse ühtegi eset.
- Hambaharjal on veekindel käepide, see on elektriliselt ohutu ja ette nähtud vannitoas kasutamiseks.

Harjapead

Oral-B pakub laia valikut erinevaid Oral-B harjapäid, mis ühilduvad teie Oral-B hambaharja käepidemega.

Kui Teil on tundlikud hambad / igemed, soovib Oral-B kasutada «Sensitive» režiimi (soovi korral koos Oral-B «Sensitive Clean» harjapeaga).

Võib muutuda ilma ette teatamiseta.

Keskkonnanohiu teave

Toode sisaldab patareisid ja/või ringlussevõetavaid elektriseadmete jäätmeid. Keskkonnanohi



kaitse huvides ärge visake seadet olmeprügi hulka, vaid viige see ringlussevõtuks teie riigis asuvasse elektriseadmete jäätmete kogumispunkti.

Müratase: ≤65 dB (A)

Pretensiooni esitamise õigus

Tootele kehtib kaheaastane pretensiooni esitamise õigus, mis hakkab kehtima seadme ostukuupäevast. Pretensioonide esitamise aja jooksul kõrvaldatakse tasuta seadme puudused, mis tulenevad materjali- või ehitusvigadest, seda kas toote vigaste osade parandamisega või seadme täieliku väljavahetamisega.

Asendusseadme kättesaadavusest sõltuvalt võib uus seade olla kas teist värvi või samaväärne mudel. Pretensiooni esitamise õigus kehtib kõikides riikides, kuhu Braun või tema ametlik edasimüüja toodet tarnivad. Pretensiooni alla ei kuulu: vales kasutamisest põhjustatud kahjustused, eelkõige harjapeade loomulik kulumine, samuti hooletust kasutamisest tingitud puudused, mis seadme väärtust või toimimist oluliselt ei mõjuta.

Pretensiooni esitamise õigus kaotab kehtivuse, kui seadet parandavad volitamata isikud ja kui selleks ei kasutata Brauni originaalvaruosasid. Pretensiooni esitamise õiguse kasutamiseks selle kehtimise perioodil toimetage ise või saatke kogu seade koos ostutšekiga volitatud Oral-B Brauni klienditeeninduskeskusesse ja/või oma jaemüüjale.

Tarbijal on seadusest tulenevad õigused ja antud reeglid ei välista tarbija muid seadusest tulenevaid õigusi.

Garantii asendusharjapead

Oral-B garantii kaotab kehtivuse, kui leitakse, et elektrilised laetavate hambaharjade kahjustused on põhjustatud mitte-Oral-B asendusharjapeade kasutamisest.

Oral-B ei soovita kasutada mitte-Oral-B asendusharjapeasid.

- Oral-B ei kontrolli mitte-Oral-B asendusharjapeade kvaliteeti. Seetõttu ei saa me tagada, et mitte-Oral-B asendusharjapeade puhastustulemused on sellised, nagu neid kirjeldati elektrilise laetava hambaharja esmase ostu ajal.
- Oral-B ei saa tagada mitte-Oral-B asendusharjapeade optimaalset sobivust.
- Oral-B ei suuda ennustada mitte-Oral-B asendusharjapeade pikaajalist mõju käepideme kulumisele.

Kõik Oral-B asendusharjapead kannavad Oral-B logo ja vastavad Oral-B kõrgetele kvaliteedistandarditele. Oral-B ei müü asendusharjapeasid ega käepidemete osi ühegi teise kaubamärgi all.

Riskivaba 30-päevane

prooviperiood

(täielik teave aadressil

www.oralb.com)

Українська

Вітаємо у світі Oral-B!

Перед тим як почати користуватися

зубною щіткою, уважно ознайомтеся з цією інструкцією та збережіть її для подальшого використання.

Примітка: Вміст аксесуарів може відрізнятися залежно від придбаної моделі.

ВАЖЛИВО

- Діти та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями й особи без відповідного досвіду та знань можуть користуватися цією зубною щіткою лише під наглядом особи, яка відповідає за їхню безпеку або у разі, коли вони отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та усвідомлюють його потенційну небезпеку. Чищення й технічне обслуговування приладу не повинні здійснюватися дітьми.
- Якщо прилад/дроти пошкоджено, зверніться до сервісного центра Oral-B.
- Використовуйте лише оригінальний зарядний пристрій, що входить до комплекту.

УВАГА

- Не занурюйте зарядний пристрій у воду або іншу рідину. Не рекомендовано зберігати пристрій у місцях, звідки він може впасти в раковину або ванну. Не намагайтеся дістати пристрій, який упав у воду. негайно від'єднайте його від електроживлення.
- Прилад містить акумулятори, які не підлягають заміні. Не відкривайте й не розбирайте прилад. Для переробки акумулятора утилізуйте весь прилад відповідно до місцевих рекомендацій з охорони довкілля. Порушення цілісності ручки пошкодить прилад і призведе до припинення дії гарантії.
- Не рекомендується для використання дітьми віком до 3-х років.
- Не жуйте та не кусайте щітку. Не дозволяйте використовувати як іграшку або без нагляду дорослого.
- Ця зубна щітка призначена для особистого користування. Її використання більш ніж одним пацієнтом у стоматологічній практиці або клініці не передбачається. З міркувань гігієни ми рекомендуємо, щоб кожен член родини використовував окрему ручку та змінну насадку.
- Можуть від'єднуватися дрібні деталі; зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.
- Ретельно очищуйте насадку після кожного використання (див. розділ «Рекомендації з догляду за зубною щіткою»). Належний догляд гарантує безпечне використання та продовжує термін служби зубної щітки.

Щоб уникнути пошкодження змінної насадки, яке може становити небезпеку удушення дрібними деталями або пошкодження зубів:

- Перед кожним використанням переконайтеся, що насадка щільно прилягає до ручки. Припиніть використання зубної щітки, якщо насадка не прилягає до ручки належним чином. Ніколи не використовуйте зубну щітку без насадки.
- Якщо зубна щітка падала на підлогу, перед наступним використанням замініть насадку, навіть за відсутності видимих пошкоджень.
- Змінюйте насадку кожні 3 місяці або частіше в разі появи ознак зношування.
- Під час відключення від електромережі завжди тягніть за штекер, а не за кабель. Не торкайтеся до роз'єму живлення вологими руками. Це може призвести до удару струмом.
- Цей прилад призначений лише для чищення зубів.
- Використовуйте цей прилад тільки за призначенням відповідно до керівництва з експлуатації. Не використовуйте аксесуари, що не рекомендовані виробником.
- Дотримуйтеся правильних інструкцій при нанесенні наклейок на ручку. Переконайтеся, що клапан на тильній стороні ручки не закритий.
- Час від часу перевіряйте прилад/дріт/аксесуари на предмет пошкоджень. Не використовуйте пошкоджений або несправний прилад.
- Не модифікуйте й не ремонтуйте прилад. Це може призвести до займання, ураження електричним струмом або травми.
- Категорично забороняється вставляти сторонні предмети в будь-які отвори приладу.
- Ця зубна щітка має водонепроникну ручку, є електрично безпечною та розроблена спеціально для використання у ванній кімнаті.

Змінні насадки

Oral-B пропонує вам різноманітний вибір змінних насадок, що підходять до вашої рукоятки Oral-B.

Якщо у вас висока чутливість зубів і/або ясен, Oral-B рекомендує використовувати режим «Дбайливе чищення» (можливо, в комбінації з насадкою Oral-B «Сенситів Клін»).

В інструкцію без попереднього повідомлення можуть вноситися зміни.

Утилізація

Продукт містить акумулятори та/або електропопулярні відходи, що підлягають вторинній переробці. Для захисту довкілля не викидайте прилад разом із побутовим сміттям. Утилізацію можна здійснювати в пунктах збору електропобутових відходів вашої країни.



Рівень шуму: ≤65 дБ (А)

Гарантійні зобов'язання виробника

Для всіх виробів ми даємо гарантію на два роки, починаючи з моменту придбання виробу або з дати його виробництва, у разі відсутності або неналежного оформлення гарантійного талону на виріб.

Протягом гарантійного періоду ми безкоштовно усуваємо шляхом ремонту, заміни деталей або заміни всього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або складанням.

У випадку неможливості ремонту в гарантійний період виріб може бути замінений на новий або аналогічний відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів».

Гарантія набуває сили лише, якщо дата купівлі підтверджується печаткою та підписом дилера (магазину) на гарантійному талоні або на останній сторінці оригінальної інструкції з експлуатації Braun, яка також може бути гарантійним талоном. Ця гарантія дійсна у будь-якій країні, в яку цей виріб поставляється представником компанії виробника або призначеним дистриб'ютором, та де жодні обмеження з імпорту або інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування.

Гарантія на замінені частини закінчується в момент закінчення гарантії на даний виріб.

Гарантія не стосується таких випадків: ушкодження, викликані неправильним використанням, нормальне зношення деталей (напр., сіточка для гоління або ріжучого блока), дефекти, що мають незначний вплив на якість роботи пристрою. Ця гарантія втрачає силу, якщо ремонт здійснюється не вповноваженою для цього особою та, якщо використовуються не оригінальні запасні частини виробника. Строк служби продукції Braun дорівнює гарантійному періоду у два роки з моменту придбання або з моменту виготовлення, якщо дату продажу неможливо встановити.

У випадку пред'явлення рекламачії за умовами даної гарантії, передайте виріб у повному комплекті згідно опису в оригінальній інструкції з експлуатації разом з гарантійним талоном у будь-який сервісний центр, який офіційно вповноважений представником компанії виробника.

Всі інші вимоги, разом з вимогами відшкодування збитків, не дійсні, якщо наша відповідальність не встановлена законним чином.

Випадки, на які не розповсюджується гарантія:

- дефекти, викликані форс-мажорними обставинами;
- використання з професійною метою або з метою отримання прибутку;
- порушення вимог інструкції з експлуатації;
- невірне встановлення напруги мережі живлення (якщо це вимагається);
- здійснення технічних змін;
- механічні пошкодження;
- для приладів, що працюють на батарейках - робота з невідповідними або спрацьованими батарейками, будь-які пошкодження, викликані спрацьованими або підтікаючими батарейками;
- пошкодження з вини тварин, гризунів та комах (в тому числі у випадках знаходження гризунів та комах усередині приборів)
- для бритв - зім'ята або порвана сітка.

Увага! Гарантійний талон підлягає вилученню в разі звернення до сервісного центру з проханням про виконання гарантійного ремонту. Після проведення ремонту гарантійним талоном буде вважатися заповнений оригінал листа виконаного ремонту зі штампом сервісного центру та підписаний споживачем про отримання виробу з ремонту. Гарантійний строк продовжується на термін, який даний виріб знаходився в сервісному центрі в ремонті.

В разі виникнення складнощів з виконанням гарантійного та післягарантійного обслуговування прохання звертатися до інформаційної служби сервісу представника компанії виробника в Україні.

Телефон гарячої лінії 0 800 505 000.

Дзвінки по Україні зі стаціонарних телефонних номерів є безкоштовними. Дзвінки з мобільних телефонів оплачуються згідно тарифів відповідного оператора.

Також можна отримати додаткову інформацію на сервісному порталі виробника в інтернеті www.service.braun.com

Гарантія на змінні насадки

Прилад знімається з гарантії Oral-B, якщо пошкодження електричної акумуляторної зубної щітки сталося внаслідок іншого виробника. Oral-B не рекомендує використання змінних насадок інших виробників.

- Oral-B не може контролювати якість таких змінних насадок. Ми не можемо гарантувати якісне чищення зубів у разі використання насадок інших виробників, про що Oral-B повідомляє в момент придбання електричної акумуляторної зубної щітки.
- Oral-B не може гарантувати належну сумісність ручки Oral-B зі змінними насадками інших виробників.
- Oral-B не може прогнозувати довгостроковий вплив використання змінних насадок інших виробників на знос ручки.

Всі змінні насадки Oral-B мають відповідний логотип та відповідають високим стандартам якості Oral-B.

Oral-B не продає змінні насадки або запасні частини ручки під іншими торговими брендами.

Моделі 3791, 4729, 3756: Країна виробництва: Німеччина.

Моделі 3709, 3710, 3708: Країна виробництва: Угорщина.

Рівень шуму: ≤65 дБ (А)

Код дати виробництва:

Щоб визначити рік та тиждень виготовлення, дивіться код виробництва, вказаний на наклейці з номером партії виробництва/нижній частині заряду.

Базовий зарядний пристрій або ручка: Знайдіть код виробництва (мінімум 10 символів), що починається з літери.

Перша цифра коду вказує на рік виробництва. Наступні дві цифри вказують на порядковий номер тижня року виробництва.

Наприклад: «809» означає, що прилад було виготовлено на 9 тижні 2018 року.



Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження вивільнення деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Виробник: Браун ГмбХ,
Франкфуртер Штрассе 145,
61476 Кронберг, Німеччина.

Термін служби: 2 роки.

Гарантійний термін: 2 роки.

220-240 V ac~ /Вольт

50-60 Hz /Герц

0,9W /Ват

IP67

Електрична зубна щітка Braun типу 3709 із джерелом живлення типу 3757.

Електрична зубна щітка Braun типу 3710 із джерелом живлення типу 3757.

Електрична зубна щітка Braun типу 3791 із джерелом живлення типу 3757.

Електрична зубна щітка Braun типу 3708 із джерелом живлення типу 3757.

Електрична зубна щітка Braun типу 4729 із джерелом живлення типу 3757.

Електрична зубна щітка Braun типу 3756 із джерелом живлення типу 3757.

Матеріал ручки моделі 3756: PP, TPE

Матеріал ручки моделі 3709, 3710, 3791, 3708, 4729: PP, TPE, POM

Матеріали голівки щітки та щетинок: EB18/EB18p/EB25: PA, TPE, POM, PP

EB10s/EB20/EB17S/IP17/OD17/

EB30: PA, POM

EB50: PA, POM, PP

EB60: PBT, POM, PP

Жорсткість щетинок: середня (EB17S/EB60/EB10s щетинки: м'які)

Комплектність див. на упаковці та/або в інструкції з експлуатації.

Товар використовувати за призначенням, відповідно інструкції з експлуатації.

(UA) Імпортер/Адреса для звернень в Україні: ТОВ «Проктер енд Гембл Україна», Україна, 08304, Київська обл., м. Бориспіль, вул.

Завокзальна, 2.

Тел. (0-800) 505-000.

www.pg.com.ua.

19

עברית

ברוכים הבאים - Oral-B!

לפני הפעלת מברשת שיניים זו, אנא קרא הוראות אלה ושומר את המדריך הזה לעיון עתידי.

הערה: התכולה עשויה להשתנות בהתאם לדגם שנרכש.

מידע חשוב

- **ילדים ואנשים עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מוגבלות או חסרי ניסיון וידע יכולים להשתמש במברשות שיניים, רק אם הם תחת פיקוח או אם ניתנו להם הנחיות לגבי השימוש במכשיר בדרך בטוחה כאשר השימוש נעשה תחת השגחה ולאחר שקיבלו הוראות לגבי שימוש בטוח במכשיר והם מבינים את הסיכונים הכרוכים בשימוש. אסור לילדים לשחק עם המכשיר. ניקוי ותחזוקת המוצר לא יבוצעו ע"י ילדים ללא השגחה.**
- **אם המוצר/כבל פגום, יש לטפל במרכז שירות של אורל-בי.**
- **יש להשתמש רק במטען שסופק עם מכשירכם.**

אזהרה

- אין להניח את המטען, את התקע החכם או את מטען נרתיק הנסיעות בתוך מים או נוזל כלשהו, או לאחסן אותם במקום שממנו הם יכולים ליפול או להימשך לתוך אמבט או כיור. אין לנסות לגעת בהם במקרה שנפלו למים. יש לנתקם מייד מהחשמל.
- מכשיר זה כולל סוללות שאינן ניתנות להחלפה. אין לפתוח ולפרק את המכשיר. למחזור הסוללה, יש להשליך את המכשיר כולו בהתאם לתקנות הסביבתיות המקומיות. פתיחת הידית תהרוס את המכשיר ותבטל את האחריות.
- השימוש אינו מומלץ לילדים מתחת לגיל 3.
- אין ללעוס או לנשוך את המברשת. אין להשתמש כצעצוע או ללא השגחת מבוגר.
- מברשת שיניים זו היא מכשיר בריאותי אישי, והיא אינה מיועדת לשימוש על ידי מטופלים מרובים במרפאת שיניים או במכון לרפואת שיניים או מטעמי היגיינה, אני ממליצים שכל אחד מבני המשפחה ישתמש בידיות מברשת ובראשי מברשת אישיים משלו.
- חלקים קטנים עשויים להתנתק, יש להרחיק מהישג ידם של ילדים.
- יש לנקות את ראש המברשת היטב לאחר כל שימוש (ראו סעיף "המלצות לניקוי"). ניקוי הולם מבטיח שימוש בטוח ושומר על אורך חיי השימוש של המברשת.

כדי למנוע שבירה של ראש המברשת העלול לייצר סכנת חנק מחלקים קטנים בילדים או לפגוע בשיניים:

- לפני כל שימוש, בדקו שראש המברשת מתאים למברשת כראוי. הפסיקו את השימוש במברשת השיניים אם ראש המברשת אינו מברשת כראוי. לעולם אין להשתמש ללא ראש מברשת.
- אם ידית מברשת השיניים נופלת, יש להחליף את ראש המברשת לפני השימוש הבא, גם אם אין נזק הנראה לעין.
- יש להחליף את ראש המברשת כל 3 חודשים, או מוקדם יותר אם ראש המברשת נשחק.
- בעת ניתוק מהחשמל, משכו תמיד את התקע ולא את הכבל החשמלי. אין לגעת בתקע החשמלי עם ידיים רטובות. הדבר עלול לגרום להתחשמלות.
- מיועד לצחצוח שיניים בלבד.
- יש להשתמש במוצר רק למטרה שלשמה הוא נועד, בהתאם להוראות במדריך זה. אין להשתמש באביזרים שאינם מומלצים על-ידי היצרן.
- במארה שכולל מדבקות, עקבו אחר ההוראות של גילוי המדבקות. חשוב לוודא שהמסתם (העיגול בתחתית גב הידית) אינו מכוסה.
- בדקו מדי פעם את תקינות המוצר כולו/כבל החשמל. אין להשתמש ביחידה פגומה או שאינה פועלת.
- אין לשנות או לתקן את המוצר. הדבר עלול לגרום לשריפה, להתחשמלות או לפציעה.
- אין להכניס שום חפץ לשום פתח במכשיר.
- מברשת השיניים זו בטוחה מבחינה חשמלית ונועדה לשימוש בחדר האמבטיה.

ראש מברשת

Oral-B מציעה לך מגוון רחב של ראשי מברשות המתאימים לידיית מברשת השיניים שלך.

אם יש לך שיניים ו/או חניכיים רגישים, Oral-B ממליץ להשתמש במצב «רגיש» (תלוי בדגם).

כפוף לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

הודעה לגבי הגנת הסביבה



מוצר זה כולל סוללה נטענת. כדי לשמור על המוצר מכיל סוללות ו/או פסולת חשמלית ניתנת להחלפה. למען ההגנה על הסביבה, אין להשליכו בפח האשפה הביתי, ולצורך מחזור יש לקחתו לנקודות לאיסוף פסולת אלקטרונית הקיימות במדינתכם.

אחריות

אחריות למוצר ניתנת לשנתיים מיום רכישתו.

בתקופת האחריות יתוקנו או יוחלפו, ללא תשלום, כל תקלה או חלק, הנגרמים מפגם בייצור המוצר או בהרכבתו. המכשיר יתוקן או יוחלף כולו לפי שיקול דעתנו. בהתאם לזמינות החלפת היחידה עלולה להיות בצבע שונה או דגם מקביל.

אחריות זו אינה כוללת: נזק הנגרם כתוצאה משימוש לא נכון במכשיר או בלא סביר, במיוחד בראשי המברשת, וכן פגמים בעלי השפעה מזערית על ערך המוצר או ביצועיו.

האחריות בטלה במידה ובוצעו תיקונים במכשיר על ידי אנשים שאינם מוסמכים ע"י Oral-B / Braun ואם נעשה שימוש בחלקים לא מקוריים של Oral-B / Braun.

לצורך קבלת שירות במהלך תקופת האחריות, יש להביא/לשלוח את המכשיר עם כל חלקיו לרבות יחידת הטעינה, עם מדבקת האחריות או תעודת האחריות, חתומות כנדרש בחתימה וחותמת המוכר ו/או ע"י צירוף חשבונית הקנייה למרכז השירות של Oral-B / Braun.

אחריות לראשי מברשות להחלפה

האחריות בטלה במידה ונמצא נזק לידיית החשמלית הנטענת שמיוחס לשימוש בראשי מברשת להחלפה שאינם אורל-בי.

אורל בי אינה ממליצה על שימוש בראשי מברשת להחלפה שאינם אורל בי.

● לאורל בי אין שליטה על האיכות של ראשי המברשת להחלפה שאינם אורל בי. לכן, אנו לא יכולים להבטיח את ביצועי הניקוי של ראשי מברשת להחלפה שאינם של אורל בי. כפי שנמסרו עם המברשת הנטענת החשמלית בעת רכישה ראשונית.

● אורל בי לא יכולה להבטיח התאמה טובה של ראשי מברשת להחלפה שאינם אורל בי.

● אורל בי לא יכולה לחזות כל השפעה ארוכת טווח של ראשי מברשת להחלפה שאינם אורל בי על המברשת הנטענת.

כל ראשי מברשת אורל בי להחלפה נושאים את המותג Oral-B ועומדים בתקני האיכות הגבוהים של אורל בי. אורל בי אינה משווקת ראשי מברשת להחלפה או חלקים אחרים תחת כל שם מותג אחר.

אחריות זו אינה משפיעה בשום אופן על זכויותך על פי חוק.



90466555



- Ⓟ 801 127 286
- Ⓒ 800 11 33 22
- Ⓢ 800 333 233
- Ⓗ 06-1) 451-1256
- Ⓗ 01 / 66 90 330
- Ⓢ 080 2822
- Ⓕ 8 5) 205 1272
- Ⓕ 67798667
- Ⓔ 667 5047
- Ⓐ 0 800 505 000
- Ⓘ 1-800-666-775

English	2
Polski	3
Český	5
Slovenský	7
Magyar	9
Hrvatski	13
Slovenski	14
Lietuvių	15
Latviski	16
Eesti	17
Українська	18
עברית	20

Internet:

www.oralb.com
www.service.oralb.com

Braun GmbH
Frankfurter Str. 145
61476 Kronberg/Germany

Charger Type 3757
Handle Type 3708, 3709,
3710, 3756,
3791, 4729

UK/PL/CZ/SK/HU/HR/SL/LT/LV/EE/UA/IL
90466555/I-23